invent

Serie HP VP6100
Proiettore digitale

Guida per l'utente

Nota

Sommario

INTRODUZIONE

⚠ Avvertenza

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON APRIRE LA CUSTODIA ESTERNA. NESSUN COMPONENTE INTERNO È RIPARABILE DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO. LEGGERE LA PRESENTE GUIDA PRIMA DI UTILIZZARE IL PROIETTORE. CONSERVARE LA GUIDA PER RIFERIMENTO FUTURO.

Istruzioni sulla sicurezza

1. Leggere la presente Guida per l'utente prima di utilizzare il proiettore e conservarla per la consultazione.
2. Durante il funzionamento la lampada raggiunge temperature elevate. Lasciar raffreddare il proiettore per circa 45 minuti prima di rimuovere il complesso lampada per la sostituzione. Non utilizzare la lampada oltre il periodo di durata nominale. In caso contrario, la lampada potrebbe esplodere.
3. Non sostituire il complesso lampada o altro componente elettronico quando il proiettore è collegato alla presa di alimentazione.
4. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non smontare il dispositivo. Se sono necessari interventi di manutenzione o di riparazione, richiedere l’assistenza di un tecnico qualificato. Errori in fase di riassemblaggio possono provocare scosse elettriche al successivo utilizzo dell'apparecchio.
5. Non collocare il prodotto su tavoli, sostegni o carrelli instabili. Il prodotto potrebbe cadere, subendo seri danni.
6. Questo prodotto è in grado di riprodurre immagini invertite per installazioni a soffitto. Per montare l'unità, utilizzare attrezzature idonee e accertarsi che l'installazione risulti sicura.

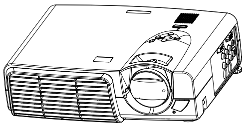
⚠ Attenzione

- **Quando la lampada del proiettore è accesa, rimuovere il coperchio dell’obiettivo.**
- **Durante l'uso, non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore. L'intenso raggio luminoso potrebbe provocare danni alla vista.**
- **In alcuni Paesi, la tensione di linea NON è stabile. Questo proiettore è stato progettato per funzionare conformemente agli standard entro un’ampiezza di banda di 110 - 230 volt, ma potrebbero verificarsi guasti in caso di cadute o picchi di tensione superiori a 10 volt. Nelle aree a rischio elevato, si consiglia di utilizzare uno stabilizzatore di tensione unitamente al proiettore.**

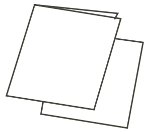
Conservare la Guida per l'utente: le informazioni contenute in questo manuale saranno utili per il funzionamento e la manutenzione del proiettore.

Contenuto della spedizione

Il proiettore viene fornito con i cavi necessari per i collegamenti a PC o laptop standard. Disimballare con cura e verificare la presenza di tutti gli articoli elencati di seguito. Qualora uno o più articoli risultino mancanti, rivolgersi al rivenditore.



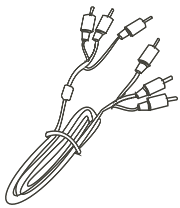
Proiettore



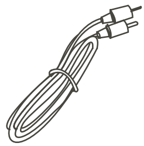
Garanzia e assistenza



Guida di configurazione rapida



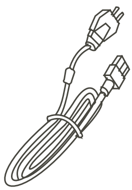
Cavo audio/video



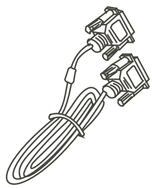
Cavo audio



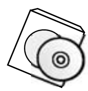
Telecomando



Cavo di alimentazione



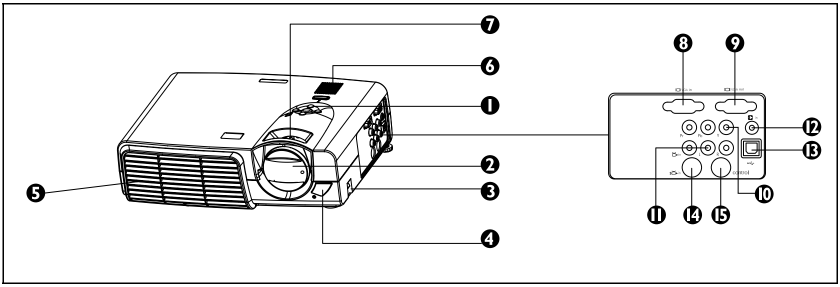
Cavo VGA



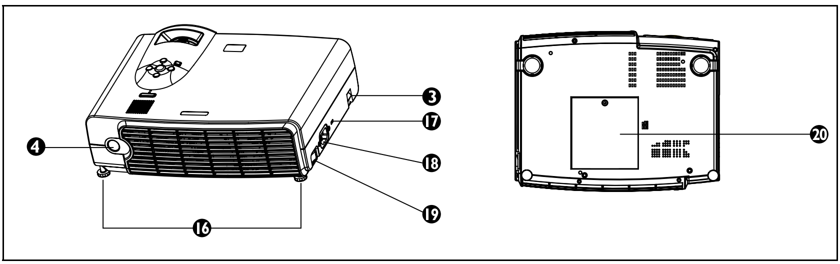
CD Guida per l'utente

Descrizione del proiettore

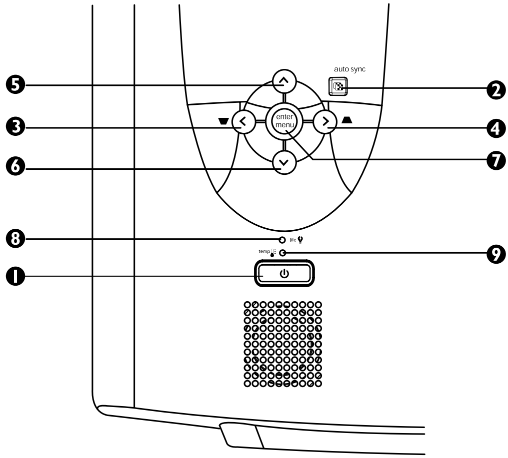
Proiettore



1. Pannello di controllo esterno (vedere pagina successiva)
2. Obiettivo di proiezione
3. Regolatore anteriore
4. Sensore remoto a infrarossi
5. Griglia di ventilazione
6. Altoparlante
7. Regolatori messa a fuoco e zoom
8. Input segnale VGA (PC)
9. Output segnale VGA
10. Connettore YPBPR
11. Connettore audio/video
12. Jack audio
13. Connettore per mouse USB
14. Jack S-video
15. Porta di controllo RS 232
16. Piedini di regolazione posteriore
17. Slot blocco Kensington
18. Presa del cavo di alimentazione CA
19. Interruttore principale di alimentazione
20. Sportello della lampada



Pannello di controllo esterno



❶ **Alimentazione**

Accende o spegne il proiettore.

❷ **Auto Sync**

Determina automaticamente le migliori impostazioni dell'immagine per i segnali ricevuti.

❸ **<** ❹ **>** ❺ **^** ❻ **v**

❼ **Menu**

Menu visualizza e chiude il sistema dei menu. **<** e **>** consentono di navigare tra i menu e modificare le impostazioni. **^** e **v** permettono di selezionare i singoli parametri per apportare cambiamenti.

❽ **Indicatore della lampada**

L'indicatore si illumina quando è necessario effettuare un intervento di manutenzione sulla lampada, raffreddarla o sostituirla. Consultare “Informazioni sulla lampada” a pagina 26. per informazioni dettagliate.

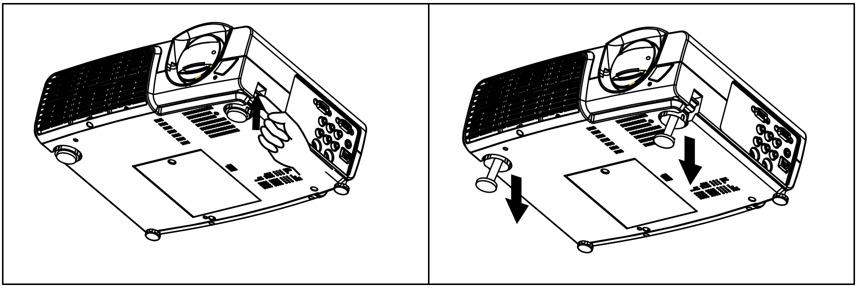
❾ **Indicatore della temperatura**

L'indicatore si accende quando la temperatura del sistema è troppo elevata. Ciò può verificarsi se il proiettore viene usato in modo improprio. Consultare “Indicatore di avvertenza temperatura” a pagina 28 per informazioni dettagliate.

Regolatore

Il proiettore è dotato di 2 piedini di regolazione a sgancio rapido. Premere i pulsanti per regolare l'angolo di inclinazione.

1. Sollevare il proiettore e premere il pulsante di regolazione per rilasciare il regolatore,
2. che si bloccherà in posizione.



Funzioni del proiettore

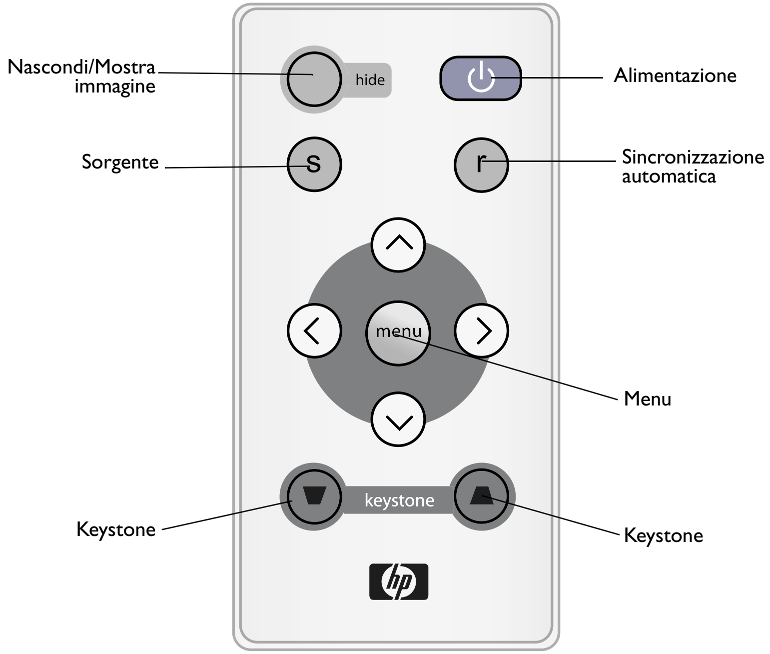
Il proiettore integra un sistema di proiezione ottico ad alte prestazioni e un design intuitivo, che garantisce estrema affidabilità e facilità d'uso.

Il proiettore presenta le seguenti caratteristiche:

- Struttura compatta e leggerezza per una migliore portabilità
- Telecomando compatto
- Obiettivo zoom manuale di alta qualità
- Regolazione automatica per visualizzare la risoluzione ottimale delle immagini
- Correzione digitale della distorsione trapezoidale per intervenire su immagini distorte
- Controllo del bilanciamento del colore regolabile per dati/video
- Lampada di proiezione a luminosità ultraelevata
- Capacità di visualizzare 16,7 milioni di colori
- Menu su schermo in 11 lingue
- Modalità presentazione/video commutabile per visualizzazione dati/ video
- Funzione avanzata AV per immagini AV di alta qualità
- Compatibilità HDTV (YPBPR)

Nota: la luminosità dell'immagine proiettata varia in base alle condizioni di illuminazione ambientale e alle impostazioni di contrasto/luminosità.

Descrizione del telecomando

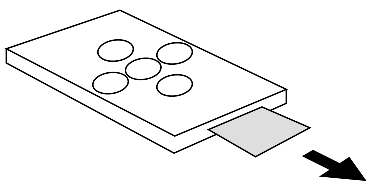


Campo d'azione effettivo del telecomando

I sensori del telecomando si trovano nella parte anteriore e posteriore del proiettore. Il dispositivo può funzionare in un intervallo di 30 gradi in orizzontale e 30 gradi in verticale rispetto a una linea perpendicolare ai sensori remoti. La distanza tra il telecomando e i sensori remoti deve essere inferiore a 6 metri.

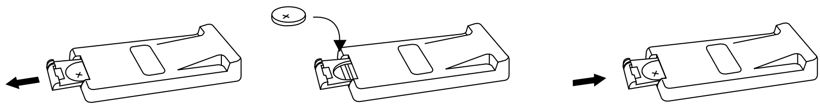
Rimozione della protezione della batteria

Il telecomando funziona solo se è stata rimossa la protezione della batteria. Spingere la scheda in plastica fino a estrarla dal telecomando.



Sostituzione della batteria

1. Estrarre il supporto della batteria.
2. Inserire la nuova batteria nell'apposito supporto.
3. Spingere il supporto nel telecomando.



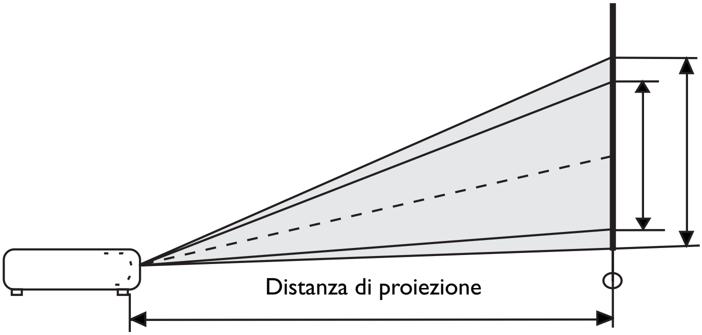
⚠ Attenzione

Non esporre a calore e umidità eccessivi. Per evitare il rischio di esplosioni, reinserire le batterie in modo corretto. Utilizzare solo batterie del tipo consigliato dal produttore o equivalente. Attenersi alle istruzioni del produttore per lo smaltimento delle batterie.

INSTALLAZIONE

Dimensioni dello schermo

Posizionare il proiettore ad adeguata distanza dallo schermo, in base alla dimensione desiderata per l'immagine (vedere la tabella seguente).



- Tabella delle dimensioni dello schermo VP6120, VP6121 (XGA)

Distanza dallo schermo		Diagonale			
		Zoom minimo		Zoom massimo	
piedi	pollici	piedi	pollici	piedi	pollici
4	48	2,49	29,9	3,05	36,6
6	72	3,73	44,8	4,57	54,9
8	96	4,98	59,7	6,10	73,2
10	120	6,22	74,7	7,62	91,4
12	144	7,47	89,6	9,14	109,7
14	168	8,71	104,5	10,67	128,0
16	192	9,96	119,5	12,19	146,3
18	216	11,20	134,4	13,72	164,6
20	240	12,45	149,4	15,24	182,9
22	264	13,69	164,3	16,76	201,2
24	288	14,94	179,2	18,29	219,5
26	312	16,18	194,2	19,81	237,7
28	336	17,42	209,1	21,34	256,0
30	360	18,67	224,0	22,86	274,3
32	384	19,91	239,0	24,38	292,6

Distanza dallo schermo		Diagonale			
		Zoom minimo		Zoom massimo	
metri	cm	metri	cm	metri	cm
1	100	0,62	62,2	0,76	76,2
1,5	150	0,93	93,3	1,14	114,3
2	200	1,24	124,5	1,52	152,4
2,5	250	1,56	155,6	1,91	190,5
3	300	1,87	186,7	2,29	228,6
3,5	350	2,18	217,8	2,67	266,7
4	400	2,49	248,9	3,05	304,8
4,5	450	2,80	280,0	3,43	342,9
5	500	3,11	311,2	3,81	381,0
5,5	550	3,42	342,3	4,19	419,1
6	600	3,73	373,4	4,57	457,2
6,5	650	4,04	404,5	4,95	495,3
7	700	4,36	435,6	5,33	533,4
7,5	750	4,67	466,7	5,72	571,5
8	800	4,98	497,8	6,10	609,6

- Tabella delle dimensioni dello schermo VP6110, VP6111 (SVGA)

Distanza dallo schermo		Diagonale			
		Zoom minimo		Zoom massimo	
piedi	pollici	piedi	pollici	piedi	pollici
4	48	1,96	23,5	2,40	28,7
6	72	2,93	35,2	3,59	43,1
8	96	3,91	47,0	4,79	57,5
10	120	4,89	58,7	5,99	71,9
12	144	5,87	70,4	7,19	86,2
14	168	6,85	82,2	8,39	100,6
16	192	7,83	93,9	9,58	115,0
18	216	8,80	105,7	10,78	129,4
20	240	9,78	117,4	11,98	143,7
22	264	10,76	129,1	13,18	158,1
24	288	11,74	140,9	14,37	172,5
26	312	12,72	152,6	15,57	186,9
28	336	13,70	164,3	16,77	201,2
30	360	14,67	176,1	17,97	215,6
32	384	15,65	187,8	19,17	230,0

Distanza dallo schermo		Diagonale			
		Zoom minimo		Zoom massimo	
metri	cm	metri	cm	metri	cm
1	100	0,49	48,9	0,60	59,9
1,5	150	0,73	73,4	0,90	89,8
2	200	0,98	97,8	1,20	119,8
2,5	250	1,22	122,3	1,50	149,7
3	300	1,47	146,7	1,80	179,7
3,5	350	1,71	171,2	2,10	209,6
4	400	1,96	195,7	2,40	239,6
4,5	450	2,20	220,1	2,70	269,5
5	500	2,45	244,6	2,99	299,5
5,5	550	2,69	269,0	3,29	329,4
6	600	2,93	293,5	3,59	359,4
6,5	650	3,18	317,9	3,89	389,3
7	700	3,42	342,4	4,19	419,3
7,5	750	3,67	366,8	4,49	449,2
8	800	3,91	391,3	4,79	479,1

Collegamento a varie apparecchiature

L'altoparlante interno è adatto per proiezioni destinate a poche persone. In caso di pubblico più numeroso, è possibile collegare direttamente la sorgente audio a un impianto audio separato.

Apparecchiatura HDTV

Il proiettore è in grado di riprodurre varie modalità di visualizzazione televisiva ad alta definizione. Di seguito vengono elencate alcune di queste sorgenti:

- Riproduttore VHS digitale (D-VHS)
- Riproduttore DVD
- Ricevitore satellitare HDTV
- Sintonizzatori DTV

La maggior parte di queste sorgenti offre un output video analogico, un output VGA standard o un formato YPBPR (predefinito).

Il proiettore è in grado di ricevere dati HDTV tramite un connettore YPBPR. Per visualizzare immagini HDTV, utilizzare un cavo HDTV standard.

La funzione HDTV supporta i seguenti standard:

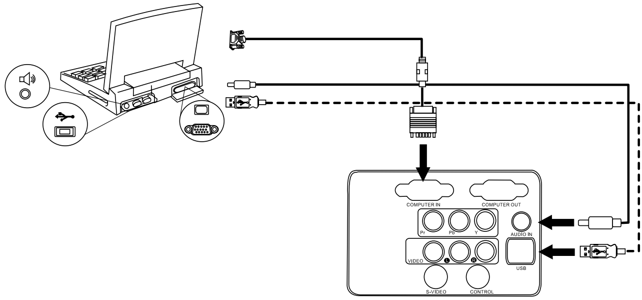
- 480i
- 480p
- 720p
- 1080i

Consultare "Regolazioni video e audio -- il Sistema dei menu" a pagina 19 per informazioni sulle opzioni HDTV dell'OSD.

Collegamento a varie apparecchiature

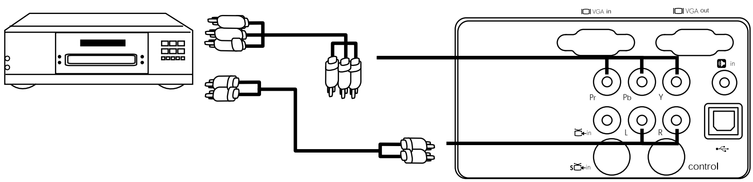
Il collegamento del proiettore a un computer, un notebook, un videoregistratore o ad altri sistemi richiede soltanto pochi secondi. Tuttavia, per la connessione a computer Macintosh è necessario un adattatore Mac.

1. Computer

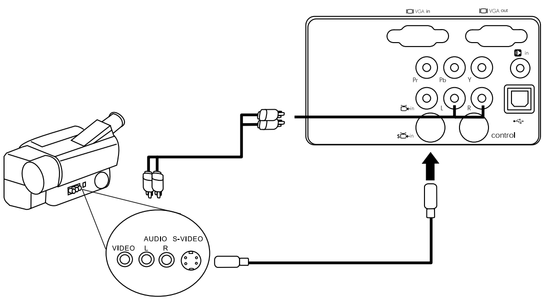


Se si dispone di telecomando con funzioni mouse, non occorre alcun cavo USB.

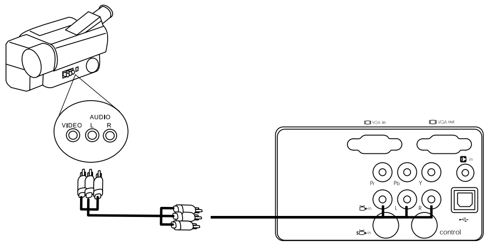
2. Riproduttore DVD o HDTV



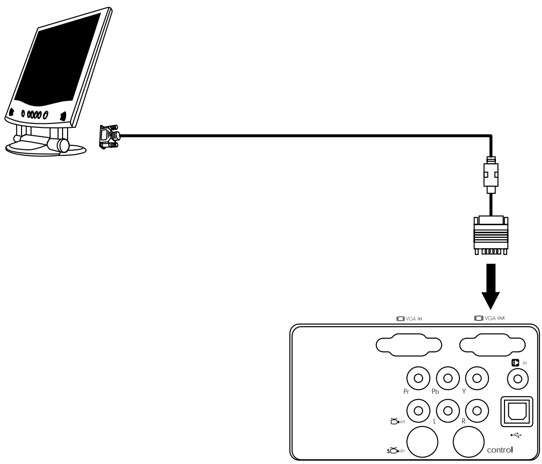
3. Dispositivo S-video



4. Dispositivo video o VCR



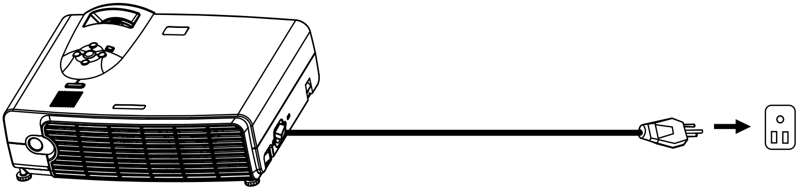
5. Monitor



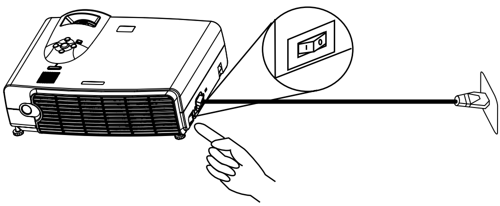
FUNZIONAMENTO

Avvio

1. Inserire un'estremità del cavo di alimentazione nel proiettore e l'altra in una presa a parete.

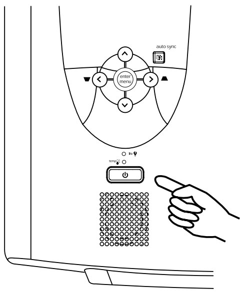


2. Premere l'interruttore principale di alimentazione per accendere il sistema.

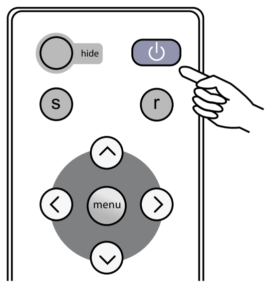


3. Premere e tenere premuto il **pulsante di alimentazione** per avviare l'unità. Il pulsante di alimentazione retroilluminato lampeggia in blu e si accende quando viene attivata l'alimentazione

Proiettore



Telecomando

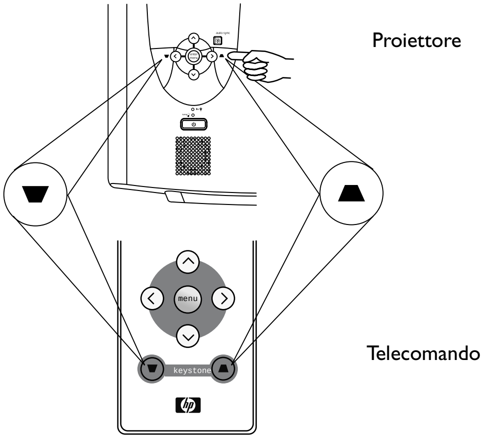


(quando l'alimentazione viene disattivata, è necessario attendere un periodo di raffreddamento di 120 secondi prima di poter riavviare il proiettore).

4. Accendere tutte le apparecchiature collegate.

Correzione digitale della distorsione trapezoidale

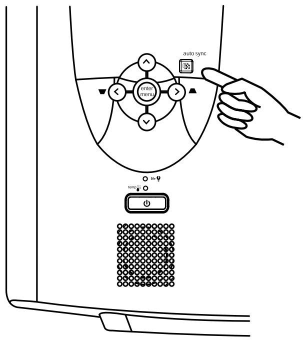
La distorsione trapezoidale si verifica quando l'immagine proiettata è notevolmente più larga nella parte superiore o in quella inferiore. Per correggere tale effetto, premere il tasto di scelta rapida KEYSTONE ▲ / ▼ sul pannello di controllo del proiettore o sul telecomando, quindi regolare la barra di scorrimento con l'indicazione Keystone, in base alle necessità. Premere ▲ se la parte superiore dell'immagine è troppo larga. Premere ▼ se la parte inferiore dell'immagine è troppo larga.



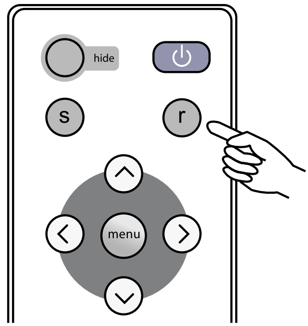
Regolazione automatica

In alcuni casi potrebbe essere necessario ottimizzare manualmente la qualità dell'immagine. A tale scopo, premere il tasto AUTO sul pannello di controllo del proiettore o sul telecomando. Dopo 3 secondi, la funzione di regolazione automatica intelligente incorporata nel proiettore modifica le impostazioni per ottenere la migliore qualità dell'immagine.

Proiettore



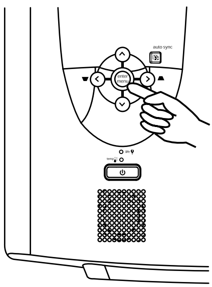
Telecomando



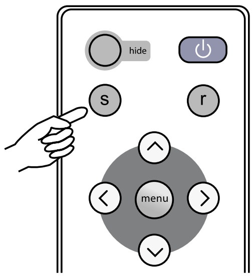
Selezione della sorgente

Se sono disponibili più sorgenti di input, selezionarne una premendo il tasto SOURCE sul telecomando o nel sistema dei menu.

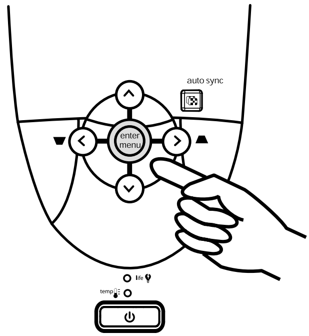
Proiettore



Telecomando

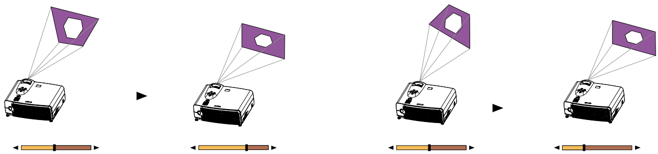


Regolazioni video e audio -- il Sistema dei menu

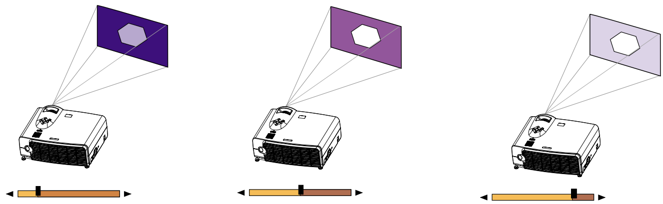
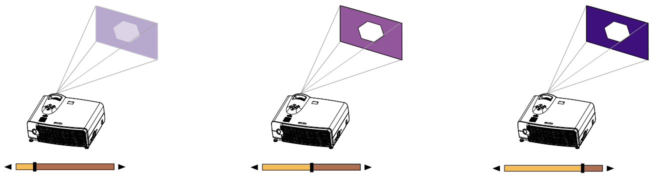
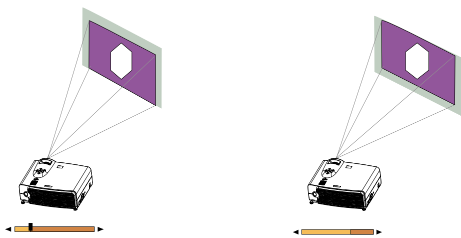


1. Premere il pulsante **Menu** sul proiettore o sul telecomando.
2. Premere **<** o **>** per selezionare il menu desiderato.
3. Premere **v** o **^** per selezionare il parametro desiderato.
4. Premere **<** o **>** per modificarne l'impostazione o aprire un sottomenu.
5. Per modificare un altro parametro, selezionarlo premendo **v** o **^**.
6. Per passare a un altro menu, premere il pulsante **Menu**, quindi selezionarlo tramite **<** o **>**.
7. Per chiudere il sistema dei menu, premere una o più volte il pulsante **Menu**.

Scheda di consultazione rapida

FUNZIONE	DESCRIZIONE
Source (Sorgente)	Seleziona la sorgente dell'immagine ***Questa funzione dipende dall'impostazione Scansione sorgente.***
Keystone	Corregge i bordi inclinati dell'immagine. 
Modalità Picture (Immagine)	Aggiusta l'immagine per il tipo di input.
Auto-sync (Sincronizza-zione automatica)	Esegue la sincronizzazione con il segnale di input.
Aspect ratio (Rapporto di formato)	Seleziona le proporzioni dell'immagine.

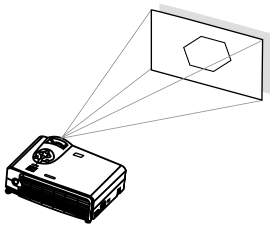
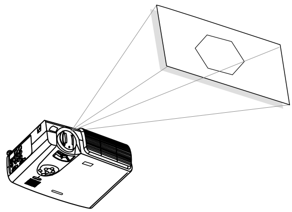
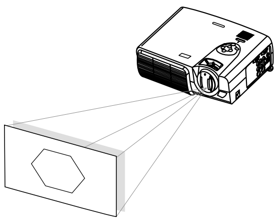
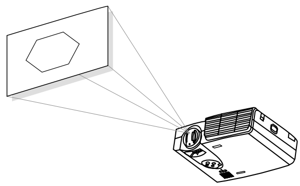
Scheda delle regolazioni

FUNZIONE	DESCRIZIONE
Brightness (Luminosità)	Aumenta o diminuisce la luminosità dell'immagine. 
Contrast (Contrasto)	Imposta la differenza tra aree chiare e scure. 
Frequency (Frequenza)	Regola i tempi in base al segnale di input. ***Questa funzione è disponibile solo se la sorgente di input è impostata su PC.**
Tracking (Puntamento)	Regola la sincronizzazione in base al segnale di input. ***Questa funzione è disponibile solo se la sorgente di input è impostata su PC.**
V position (Posizione verticale)	Sposta l'immagine in alto o in basso.  ***Questa funzione è disponibile solo se la sorgente di input è impostata su PC.**
Saturation (Saturazione)	Regola l'intensità dei colori. ***Questa funzione è disponibile solo se la sorgente di input è impostata su Video.**
Tint (Tono)	Incrementa la tonalità di rosso o verde dei colori. ***Questa funzione è disponibile solo se la sorgente di input è impostata su Video.**
Sharpness (Nitidezza)	Accentua o diminuisce la nitidezza dell'immagine. ***Questa funzione è disponibile solo se la sorgente di input è impostata su Video.**
Color temp (Temp. colore)	Incrementa la tonalità di rosso o blu dei colori.

Scheda audio

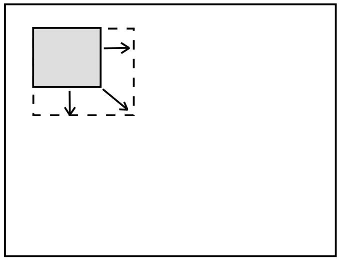
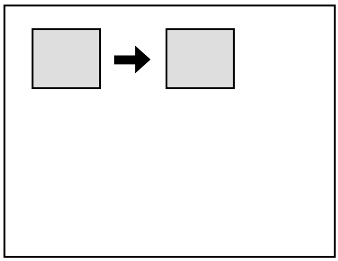
FUNZIONE	DESCRIZIONE
Mute (Disattiva)	Interrompe l'emissione audio.
Volume	Modifica l'intensità audio.
Treble (Alti)	Modifica l'intensità delle frequenze più alte.
Bass (Bassi)	Modifica l'intensità delle frequenze più basse.

Scheda di configurazione

FUNZIONE	DESCRIZIONE
Language (Lingua)	Seleziona la lingua dei menu. Utilizzare il tasto **< / >** per selezionare la lingua desiderata.
Position (Posizione)	Regola l'immagine in base alla posizione del proiettore. 1. Predefinito  2. Attacco a soffitto  3. Proiezione schermo posteriore  4. Attacco a soffitto e proiezione schermo posteriore 
Source scan (Scansione sorgente)	Stabilisce se il proiettore deve ricercare un segnale di input.
OSD position (Posizione OSD)	Seleziona la posizione del menu su schermo.
OSD timeout (Timeout OSD)	Stabilisce per quanto tempo il menu su schermo deve rimanere aperto.
Advanced... (Avanzate)	**Auto-off (Spegnimento automatico)** Imposta l'intervallo che deve trascorrere prima dello spegnimento in mancanza di segnale di input. **Lamp saver (Risparmio lampada)** Imposta un'emissione luminosa più bassa, per prolungare la vita utile della lampada. **Lamp reset (Ripristina lampada)** Reimposta le ore di utilizzo in caso di nuova lampada. **Reset menu (Ripristina menu)** Riporta tutte le impostazioni ai valori predefiniti.

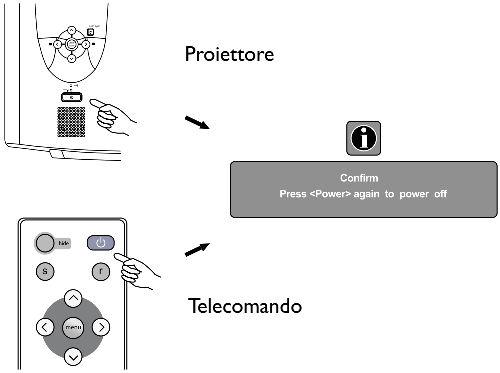
Scheda PIP

Queste funzioni sono disponibili solo se la sorgente di input è impostata su PC e se è stata collegata anche una sorgente video o S-video.

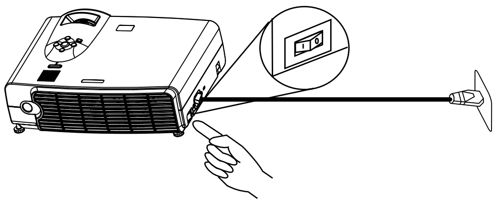
FUNZIONE	DESCRIZIONE
Source (Sorgente)	Seleziona una sorgente di input per PIP (Picture-In-Picture).
Size (Dimensioni)	Seleziona le dimensioni PIP. Utilizzare il tasto **<** / **>** per selezionare la dimensione PIP piccola, media o grande. 
Position (Posizione)	Seleziona la posizione desiderata per PIP. 
PIP Adjust... (Regola PIP)	**Brightness (Luminosità)** Aumenta o diminuisce la luminosità dell'immagine.
	Contrast (Contrasto) Imposta la differenza tra aree chiare e scure.
	Saturation (Saturazione) Regola l'intensità dei colori.
	Tint (Tono) Incrementa la tonalità di rosso o verde dei colori.
	Sharpness (Nitidezza) Accentua o diminuisce la nitidezza dell'immagine.

Chiusura

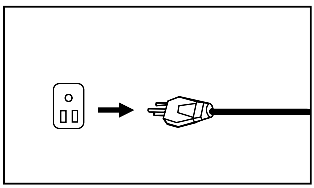
1. Premere e tenere premuto il pulsante di **alimentazione**. Viene visualizzato un messaggio di avviso. Per spegnere il proiettore, premere di nuovo il pulsante di **alimentazione**.



2. La ventola continua a funzionare per circa 2 minuti.
3. Premere l'interruttore principale di alimentazione per spegnere il sistema.



4. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.



⚠ Attenzione

Non scollegare il cavo di alimentazione prima che l'alimentazione sia stata disattivata o durante i due minuti necessari per il raffreddamento. A protezione della lampada in caso di errato spegnimento del proiettore, il sistema rileva il problema e, prima del riavvio, esegue un processo di raffreddamento automatico della durata di due minuti.

MANUTENZIONE

Informazioni sulla lampada

LED lampada

LED lampada spento	La lampada funziona correttamente.
LED lampada acceso	La lampada è bruciata o non adeguatamente installata. Sostituire la lampada.

Sostituzione della lampada

Quando si accende il led rosso o appare un messaggio che suggerisce di sostituire la lampada, provvedere alla sostituzione o contattare il rivenditore. Se si continua a utilizzare la vecchia lampada, il proiettore potrebbe non funzionare correttamente o addirittura danneggiarsi.

⚠ Avvertenza

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, spegnere sempre il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione prima di cambiare la lampada.

Per evitare gravi ustioni, lasciare raffreddare il proiettore per almeno 45 minuti prima di sostituire la lampada.

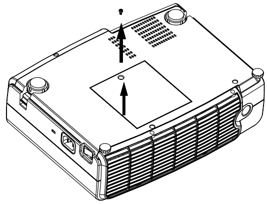
Per ridurre il rischio di lesioni alle dita e di danni ai componenti interni, rimuovere con attenzione i frammenti della lampada in caso di rottura.

Per evitare lesioni alle mani e/o la riduzione della qualità dell'immagine, non toccare lo scomparto vuoto della lampada dopo averla rimossa.

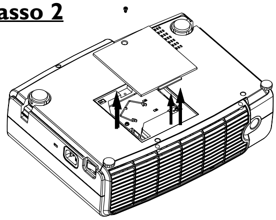
La lampada contiene mercurio. Per lo smaltimento della lampada, consultare le normative locali relative allo smaltimento di rifiuti pericolosi.

1. Spegnere il proiettore. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e dal proiettore.
2. Allentare la vite e rimuovere il coperchio della lampada. Se la lampada è calda, attendere 45 minuti fino al suo raffreddamento, per evitare di scottarsi.
3. Allentare le 3 viti (si consiglia di utilizzare un cacciavite a testa magnetica, se possibile). Tirare l'impugnatura per rimuovere l'alloggiamento della lampada. Allentare completamente le viti per evitare lesioni alle dita. Non infilare la mano nella cassetta dopo la rimozione della lampada. Non toccare i componenti ottici interni per evitare irregolarità nei colori delle immagini proiettate.
4. Sostituire la lampada con una nuova. Inserire la nuova lampada nel proiettore e stringere le viti. Viti allentate potrebbero rendere instabile il collegamento, con conseguente malfunzionamento del sistema.
5. Reinstallare il coperchio della lampada e stringere la vite. **Non accendere l'unità se il coperchio della lampada non è inserito.**
6. Dopo la sostituzione della lampada, accendere il proiettore e reimpostare il tempo di utilizzo totale. A tale scopo, utilizzare il sistema dei menu su schermo, selezionando Setup (Configurazione) > Advanced (Avanzate) > Lamp Reset (Ripristina lampada). **Per evitare danni alla lampada, eseguire questa operazione solo in caso di sostituzione.**

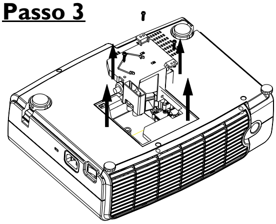
Passo 1



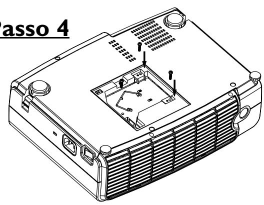
Passo 2



Passo 3



Passo 4



Indicatore di avvertenza temperatura

Stato	Descrizione
LED temperatura spento	La temperatura è nella norma.
LED temperatura lampeggiante	La ventola interna non funziona correttamente. Spegnere il proiettore e contattare HP per l'assistenza.
LED temperatura acceso	La temperatura interna è troppo elevata. Spegnere il proiettore e accertarsi che le ventole non siano ostruite. Se il problema persiste, contattare HP per l'assistenza.

Accessori

È possibile acquistare i seguenti accessori HP per il proiettore:

- Valigetta da trasporto
- Telecomando Premium (più cavo USB)
- Montaggio a soffitto
- Schermo mobile da 60 pollici
- Modulo lampada sostitutiva
- Cavi di alimentazione e video

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi comuni e soluzioni

PROBLEMI	PROVARE LE SOLUZIONI SEGUENTI
MANCANZA DI ALIMENTA-ZIONE	• Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente inserito nella relativa presa a muro. • Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente inserito nella relativa uscita. • Spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "I". • Attendere due minuti dallo spegnimento del proiettore prima di riaccenderlo.
NON VIENE VISUALIZZATA ALCUNA IMMAGINE	• Accertarsi di aver selezionato la sorgente di input appropriata. • Controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente. • Regolare la luminosità e il contrasto. • Rimuovere il coperchio dell'obiettivo.
DISTORSIONE TRAPEZOIDALE DELL'IMMAGINE SULLO SCHERMO	• Riposizionare l'unità per migliorare l'angolo di proiezione sullo schermo. • Utilizzare il tasto della **funzione di correzione trapezoidale** sul pannello di controllo del proiettore o sull'unità del telecomando.
QUALITÀ DEI COLORI SCADENTE	• Nel sistema dei menu, impostare la modalità in base al tipo dell'immagine visualizzata: presentazione di dati da computer o immagine video. • Regolare luminosità, contrasto o saturazione.
IMMAGINE SFOCATA	• Premere il tasto **Auto Sync** sul pannello di controllo del proiettore o sul telecomando per ottenere una migliore qualità dell'immagine. • Regolare la messa a fuoco. • Riposizionare l'unità per migliorare l'angolo di proiezione. • Controllare che la distanza tra unità e schermo sia compresa entro l'intervallo di regolazione dell'obiettivo.
IL TELECO-MANDO NON FUNZIONA	• Sostituire le batterie. • Controllare che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il proiettore. • Non posizionarsi a più di 6 metri dal proiettore. • Accertarsi che i ricevitori anteriore e posteriore non siano ostruiti. • Se si utilizza un telecomando con funzioni mouse e pagina su/giù, assicurarsi che tra proiettore e computer sia presente una connessione USB. Alcuni modelli di computer potrebbero non essere compatibili con le funzioni mouse e pagina su/giù del proiettore -- tentare con un computer diverso.
LA CONNES-SIONE USB NON FUNZIONA	• Il telecomando fornito con il proiettore non comprende funzioni che richiedano una connessione USB. • Una connessione USB supporta solo determinate funzioni del telecomando. Consultare la sezione relativa al telecomando nella presente tabella.

Messaggi di stato

Messaggi sullo schermo	Descrizione
SEARCHING (RICERCA)	Il proiettore cerca un input.
ACQUIRING SIGNAL (ACQUI-SIZIONE SEGNALE)	Il proiettore ha individuato il segnale di input ed è stata avviata la funzione di regolazione automatica dell'immagine.
OUT OF RANGE (FUORI CAMPO)	La frequenza del segnale di input supera quella del proiettore.
LAMP WARNING - CHANGE LAMP AND RESET LAMP TIMER! (AVVISO - SOSTITUIRE LA LAMPADA E REIMPOSTARE IL TIMER!)	La lampada è stata utilizzata per 1900 ore. Installare una nuova lampada per prestazioni ottimali.
END OF LAMP LIFE. YOU MUST CHANGE THE LAMP SOON (FINE DELLA VITA UTILE DELLA LAMPADA. SOSTITUIRLA AL PIÙ PRESTO).	La lampada è stata utilizzata per 1980 ore.
END OF LAMP LIFE. YOU MUST CHANGE THE LAMP NOW (FINE DELLA VITA UTILE DELLA LAMPADA. SOSTITUIRLA IMMEDIATA-MENTE).	La lampada è stata utilizzata per oltre 2000 ore. Il messaggio di avviso viene visualizzato per 15 secondi ad ogni avvio del proiettore.

SPECIFICHE

Specifiche del proiettore

Specifiche tecniche

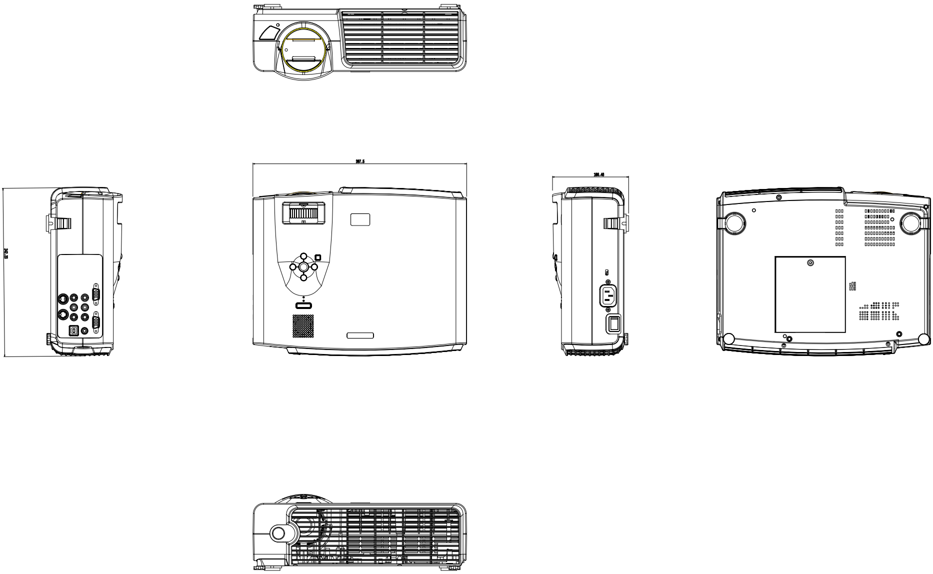
Nota: tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Generali	
Nome modello	VP6120, VP6121 (XGA) VP6110, VP6111 (SVGA)
Parte ottica	
Sistema di visualizzazione	1-CHIP DMD
Apertura relativa obiettivo	F/2.6
Lampada	Lampada 200 W ~ 250 W
Alimentazione	
elettrica	CA 100 ~ 240 V, 4 A, 50/60 Hz (automatica)
Consumo energetico	330 W (Max)
Parte meccanica	
Dimensioni	308 mm (L) x 95 mm (A) x 238 mm (P)
Intervallo temperatura operativa	da 10° a 35 °C
Peso	3,1 Kg
Terminale di input	
Input computer	
Input VGA	D-sub da 15 pin (femmina)
Input segnale video	
S-VIDEO	Porta mini DIN a 4 pin x1
VIDEO	Jack RCA x1
Input segnale HDTV	Jack RCA YPBPR RCA x3
Input segnale audio	
Audio 1	Porta stereo mini jack
Audio 2	Jack RCA L, R x2
Computer	
Connettore per mouse USB	Serie A/B x1
Altoparlante	2 watt x 1
Comando	
RS-232C	9 pin x1

Tabella dei tempi

Risoluzione	Sinc O (kHz)	Sinc V (Hz)	Note
640x350	31,5	70,1	
640x400	37,9	85,1	VESA
720x400	31,5	70,0	
720x400	37,9	85,1	VESA
640x480	31,5	60,0	VESA
640x480	37,9	72,8	VESA
640x480	35	66,7	Macintosh
640x480	43,3	85,0	VESA
800x600	35,2	56,3	VESA
800x600	37,9	60,3	VESA
800x600	46,9	75,0	VESA
800x600	48,1	72,2	VESA
800x600	53,7	85,1	VESA
832x624	49,7	74,5	Macintosh
1024x768	48,4	60,0	VESA
1024x768	56,5	70,1	VESA
1024x768	60,0	75,0	VESA
1024x768	68,7	85,0	VESA
1280x1024	64,0	60,0	VESA

DIMENSIONI



Unità: mm

REGOLAMENTAZIONE E SICUREZZA

Questa sezione contiene informazioni relative alla conformità del proiettore digitale alle normative di alcuni Paesi. Qualsiasi modifica apportata al proiettore digitale non espressamente approvata da Hewlett-Packard potrebbe annullare l'autorizzazione all'uso del proiettore in tali Paesi.

Protezione da LED

Le porte a infrarossi sul proiettore digitale sono classificate come dispositivi LED (con diodi a emissione luminosa) di Classe 1 in base allo standard internazionale CEI 825-1 (EN 60825-1). Questo dispositivo non è considerato pericoloso, tuttavia è opportuno adottare le seguenti precauzioni:

- Se l'unità necessita di manutenzione, contattare un centro di assistenza HP autorizzato.
- Non tentare di effettuare regolazioni sull'unità.
- Non fissare il LED a infrarossi. Ricordare che il fascio di radiazioni è invisibile.
- Non tentare di mettere a fuoco il fascio emesso dal LED a infrarossi con un dispositivo ottico.

Protezione da mercurio.

Avvertenza: la lampada del proiettore digitale contiene una piccola quantità di mercurio. In caso di rottura della lampada, aerare l'ambiente. Per salvaguardare l'ambiente, attenersi alle opportune regolamentazioni per lo smaltimento delle lampade. Per informazioni su smaltimento o riciclo, contattare gli enti locali preposti o Electronic Industries Alliance (www.eiae.org)

Unione Europea

NOTA: per l'identificazione, al prodotto è stato assegnato uno specifico numero modello. Tale numero modello viene indicato nella dichiarazione seguente e non va confuso con il nome di mercato e il numero di prodotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

In base alla Guida ISO/CEI 22 e EN 45014

Nome produttore:	Hewlett Packard Company
Indirizzo produttore:	Hewlett Packard Company Digital Projection & Imaging 1000 NE Circle Blvd. Corvallis, OR 97330-4239

Dichiara, che il(I) prodotto(I):

Nome prodotto:	Proiettore digitale HP
Numero(i) modello:	VP6120, VP6121, VP6110, VP6111
Numero(i) modello legale(i):	CRVSB-03HE

È conforme alle seguenti specifiche di prodotto:

Sicurezza: CEI 60950:1991 +A1,A2,A3,A4 / EN 60950:1992+A1,A2,A3,A4,A11
CEI 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 LED Classe 1
GB4943-1995

EMC: EN 55022: 1998 Classe B [1]
CISPR 24:1997 / EN 55024: 1998
CEI 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995 +A1:1998 +A2:1998 +A14:2000
CEI 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
GB9254-1998
CFR Titolo 47 FCC, Parte 15 Classe B/ANSI C63.4:1992
AS/NZS 3548:1995 Regole e regolamentazioni della Classe B

Informazioni aggiuntive:

Il prodotto è inoltre conforme ai requisiti delle seguenti direttive, di cui reca il marchio CE:
-Direttiva Bassa Tensione: 73/23/EEC
-Direttiva EMC: 89/336/EEC

[1] Il prodotto è stato sottoposto a test in una tipica configurazione comprendente periferiche Hewlett Packard per PC.

Questo dispositivo è conforme alle Regole FCC, Parte 15. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che possono avere effetti indesiderati sul funzionamento.

Corvallis, Oregon, 07 marzo 2004

Contatto in Europa (solo per questioni relative alla regolamentazione): Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Boeblingen, Germania. (FAX:+49-7031-143143).

Contatto negli USA: Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. Telefono: (650) 857-1501.